

英特尔® 600SM PCI 电话适配器

用户指南

修订记录

修订版	修订记录	日期
-001	《英特尔® 600SM PCI 电话适配器用户指南》第一版	2006 年 5 月

如果台式机主板上贴有 FCC 合格声明标志，则适用以下声明：

FCC 合格声明

本设备符合联邦规章法案 (FCC) 第 15 部分的要求。其操作符合以下两个条件：(1) 本设备不会产生有害干扰；而且，(2) 本设备必须承受任何接收到的干扰，包括可能引起不良操作的干扰。

若您对本产品的电磁兼容性性能有任何疑问，请联络：

Intel Corporation
5200 N.E. Elam Young Parkway
Hillsboro, OR 97124
1-800-628-8686

本设备已经过测试，符合联邦规章法案 (FCC) 第 15 部分对 B 类数字设备的限制要求。这些限制旨在提供合理的保护措施，以防止在居住区安装本设备时可能产生的有害干扰。本设备将产生、使用并可能辐射无线电射频能。如果未按说明安装和使用本设备，可能会对无线电通信造成有害干扰。然而，在特定条件下的正确安装并不保证不会产生此类干扰。如果本设备确实对无线电通信或电视接收产生了有害干扰（通过关闭和打开本设备可判定有无干扰产生），用户可采取以下一种或几种措施消除干扰：

- 改变接收天线的方向或位置。
- 增大本设备与接收设备之间的距离。
- 将本设备和接收设备分别连接到归属于不同电路的电源插座中。
- 咨询经销商或经验丰富的无线电 / 电视技术人员，以寻求帮助。

未经英特尔公司明确许可，若对本设备作出任何修改或改动，用户可能丧失操作本设备的权利。

本设备经测试，符合家用或商用环境下的 FCC 标准。

加拿大通信部 (Canadian Department of Communications) 符合标准声明

本数字设备未超过对无线电噪声辐射的 B 类限制，此限制是加拿大通信部颁布的《无线电干扰规则》(Radio Interference Regulations) 中对数字设备的限制性规定。

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada.

免责声明

本文档提供有关英特尔® 产品的信息。本文档并未授予任何知识产权的许可，并未以明示或暗示，或以禁止反言或其它方式授予任何知识产权许可。除英特尔在其产品的销售条款和条件中声明的责任之外，英特尔不承担任何其它责任。并且，英特尔对英特尔产品的销售和 / 或使用不作任何明示或暗示的担保，包括对产品的特定用途适用性、适销性或对任何专利权、版权或其它知识产权的侵权责任等，均不作担保。Intel 产品并非设计用于医疗、救生、维生、关键控制、安全系统或核能设施等用途。英特尔可能随时对产品规格及产品描述作出修改，恕不另行通知。

本文档所含的所有信息和软件均以其“原始状况”向客户提供。英特尔公司对本文档的使用及其所含的软件和信息不承担任何明示或暗示担保和责任，并且对本文档或软件可能含有的任何错误亦不承担任何责任，与此同时，英特尔不承诺对本文档所含的信息或软件进行更新。英特尔保留随时对本文档或软件进行修订的权利，恕不另行通知。有关特定 Linux* 版本的支持，请与经销商联系、查询。

英特尔® 600SM PCI 电话适配器随带的某些软件可能是由第三方提供的，而非英特尔（“第三方软件”）。您对第三方软件的使用权受此类组件随供的许可协议的管辖。英特尔不以任何方式对此类第三方软件作任何担保，并且对您对第三方软件的使用不承担任何责任。有关特定支持，请与第三方软件经销商联系、查询。

本文档及其所述软件是经过许可而提供的，因此对它的使用或复制需满足相应的许可条件。本手册所含信息仅供参考，并随时予以修订，恕不另行通知，因此不得认为是英特尔作出的承诺。英特尔公司对本文档或本文档提及的任何软件可能存在的任何错误或不准确概不承担任何责任或义务。

除非此类许可允许，否则未经英特尔公司以书面形式表示明确同意，不得以任何方式或通过任何手段对本文档的任何部分进行复制、在检索系统中存储或传送。

英特尔是英特尔公司或其子公司在美国及其它国家的商标或注册商标。

* 其它名称和品牌分别为其相应所有者的财产。

版权所有 © 2006 年，英特尔公司。保留所有权利。

前言

本《用户指南》提供有关英特尔® 600SM PCI 电话适配器的安装、功能与特性、故障诊断与排除及规范要求等信息。

文档结构

本《用户指南》包括以下各章内容：

- [1 安装英特尔® 600SM PCI 电话适配卡](#)：提供有关安装本 PCI 电话适配卡的指导
- [2 设置：英特尔 600SM PCI 电话适配器](#)：提供有关如何安装本 PCI 电话适配软件的指导
- [3 使用 PCI 电话适配器拨打电话](#)：提供有关使用 PCI 电话适配器拨打电话的指导
- [4 高级功能](#)：描述 PCI 电话适配器的高级功能
- [5 故障诊断与排除](#)：提供有关 PCI 电话适配器故障诊断与排除的信息
- [A 符合标准与规章](#)：提供有关安全规范和 EMC 认证及产品认证等信息

体例

本文档采用如下体例：



注意

注意提醒用户如何避免损坏硬件或丢失数据。



注释

注释提示用户对重要信息引起重视。

术语

下表列出了本指南中常用的一些术语及其说明。

术语	说明
hook flash (转接)	短暂 (一秒半) 挂断电话的动作。此项操作通常用作执行服务的信号，如转接呼叫。
softphone	允许您从计算机或计算设备拨打互联网语音 (Voice over Internet Protocol, VoIP) 电话的程序。互联网电话服务提供商通常在其服务中提供 softphone 应用程序。
VoIP	Voice over Internet Protocol (互联网语音) 的首字母缩写，允许以数字方式在互联网上发送语音信息。

系统要求

- 以下英特尔® 台式机主板之一：
D945GNT/D945GCZ/D945GTP/D945GPM/D945GBO/D945PLNM/D915PDT/D101GGC/
D102GGC2/D865GSA
- 以下操作系统之一：
 - Microsoft Windows* XP Professional
 - Microsoft Windows XP Home

包装盒内容

- 英特尔 600SM PCI 电话适配卡
- Intel® Express Installer CD-ROM (英特尔® 快速安装程序光盘)
- 半高 PCI 支架
- 注意事项标签
- 《参考指南》

目录

1 安装英特尔® 600SM PCI 电话适配卡	9
电话适配器操作注意事项	9
安装电话适配器硬件	10
将电话适配器连接到电话机上	11
2 设置：英特尔 600SM PCI 电话适配器	13
在 Microsoft Windows XP 环境中安装电话适配器	13
电话适配器国别 / 地区设置	14
在 Windows* XP 环境中卸载电话适配器	16
卸载 SoftPhone 代理程序	16
3 使用 PCI 电话适配器拨打电话	17
对于 Skype* 用户	17
4 高级功能	19
呼叫方 ID 功能	19
按国家的呼叫等待和电话会议呼叫功能	19
5 故障诊断与排除	21
电话适配器误插到了墙壁电话插座中	21
SoftPhone Agent (SoftPhone 代理程序) 在挂起状态不工作	21
拨打电话时听不到拨号音	21
与 Skype 相关的问题	22
A 符合标准与规章	25
欧盟符合标准声明	25
产品生态声明	26
电磁兼容性 (EMC) 规章	27
产品认证	28
表	
1. 无铅卡标志	26
2. EMC (电磁兼容性) 规章	27
3. 产品认证标志	28
4. 服务提供商认证	29

1 安装英特尔® 600SM PCI 电话适配卡



注意

静电放电 (ESD) 会损坏 PCI 电话适配卡组件。请在防静电工作台上安装本 PCI 卡。如果没有防静电工作台可用，应佩戴防静电腕带或在对卡进行操作前触摸一下防静电包装袋。

电话适配器操作注意事项

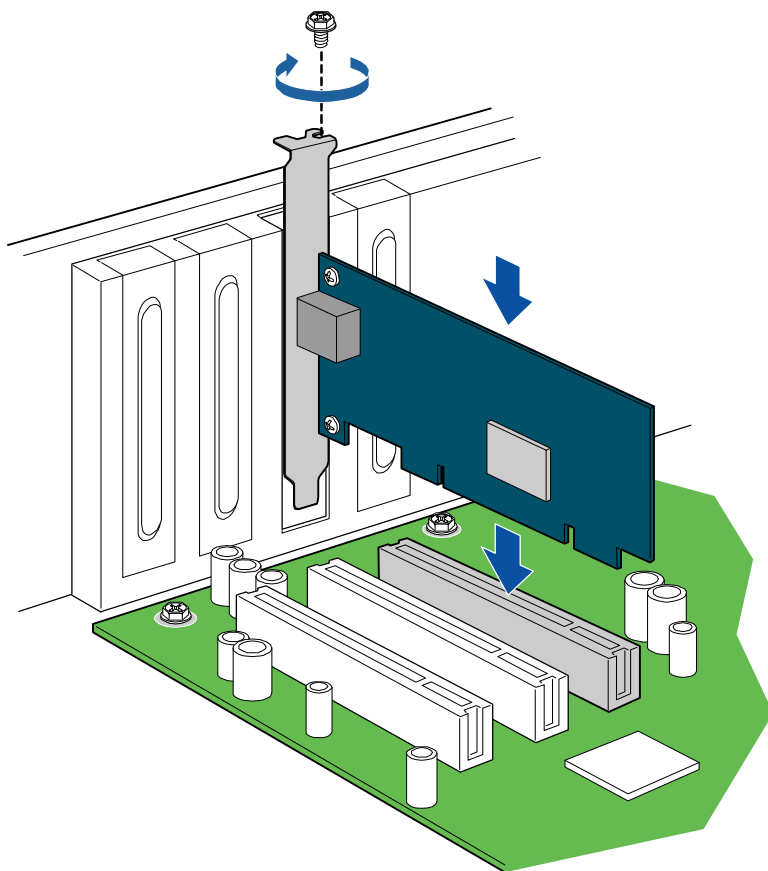
本电话适配卡会因静电而被损坏。请遵守以下各项说明，以最大程度地减小电话适配器因静电放电而被损坏的危险性。

1. 开始操作之前，首先将安装电话适配器所需的各种物品摆放在手边。在房间内来回走动取用工具会导致静电累加。
2. 对电话适配器进行操作期间，应始终保持身体与计算机的金属部分或其电源系统相接触。触摸一下计算机可放掉任何累加的静电。
3. 只准握持电话适配卡的顶部边缘和支架部分。切勿触及卡边缘上的连接器或裸露的线路。
4. 切勿将电话适配器放置在任何金属表面上。

安装电话适配器硬件

要安装 PCI 电话适配卡，请：

1. 关闭计算机的电源并拔下交流电源电缆。拆下箱盖。
2. 找到某个尚未占用的 PCI 插槽的位置。
3. 如有必要，拆下该尚未占用插槽上的盖板。将螺丝存放好。
4. 将电话适配卡插入 PCI 插槽。插入卡期间您可能需要用力推压，以确保插接牢固。
5. 重新上好盖板螺丝。

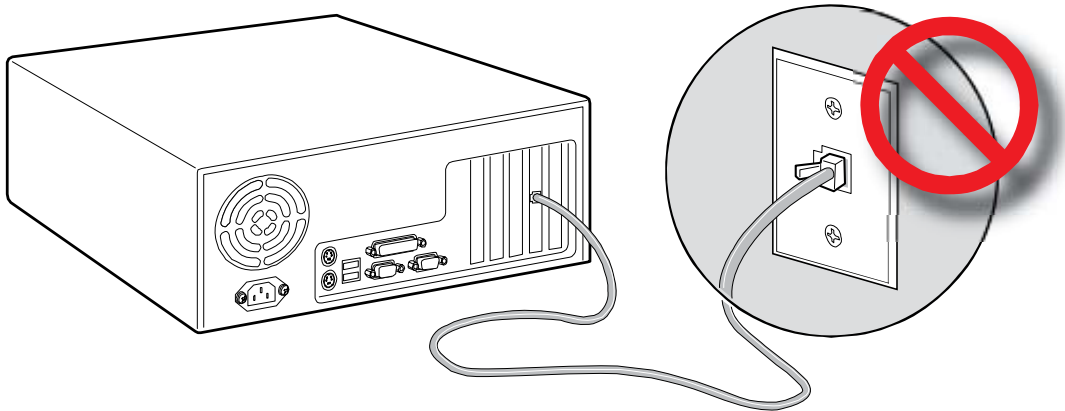


OM19432

将电话适配器连接到电话机上

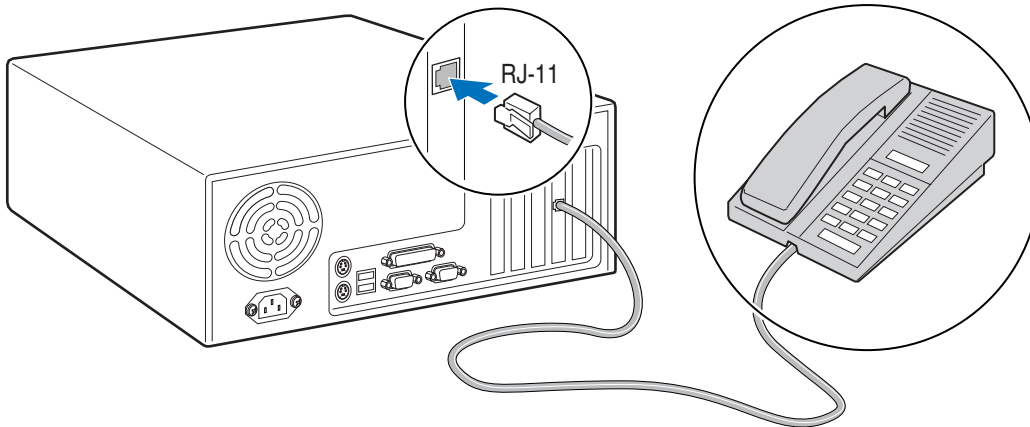
注意

切勿将英特尔 600SM 电话适配卡直接连接到墙壁电话插座中。当切断电话适配器与墙壁电话插座的连接且计算机重新启动后，电话适配器方可正常工作。只当将电话适配器连接到模拟电话机上时，电话适配器方可正常发挥作用。



OM19433

1. 将普通电话机连接到电话适配卡背面板上的 RJ-11 插孔中，如下图所示。



OM19434

2. 重新连接好计算机的交流电源电缆。

2 设置：英特尔 600SM PCI 电话适配器

在 Microsoft Windows XP 环境中安装电话适配器

要安装电话适配器驱动程序，请：

1. 打开计算机电源。
2. 当屏幕上出现 New Hardware Wizard (新硬件向导) 窗口时，请单击 **Cancel (取消)**。



3. 将 Intel Express Installer CD (英特尔快速安装程序光盘) 放入计算机的 CD-ROM 驱动器。
4. 当屏幕上出现 Intel Express Installer (英特尔快速安装程序) 窗口时，请接受默认设置并单击 **Install Now (立即开始安装)**。
5. 按屏幕上显示的安装消息执行安装。
6. 当电话适配器驱动程序安装完毕后，计算机将自动重新启动。
7. 当成功完成该软件的安装后，主菜单将显示最终状态



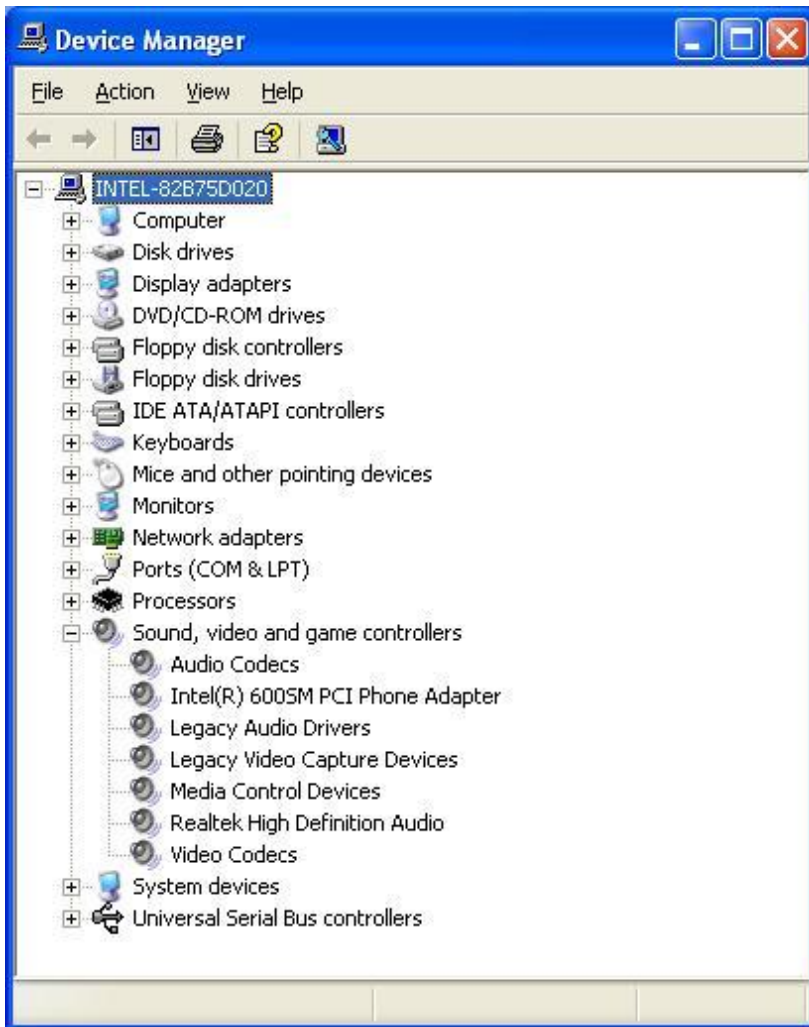
注释

安装程序将自动将您当地的互联网语音 (Voice over Internet Protocol, VOIP) 服务提供商的图标安装到您的计算机上。

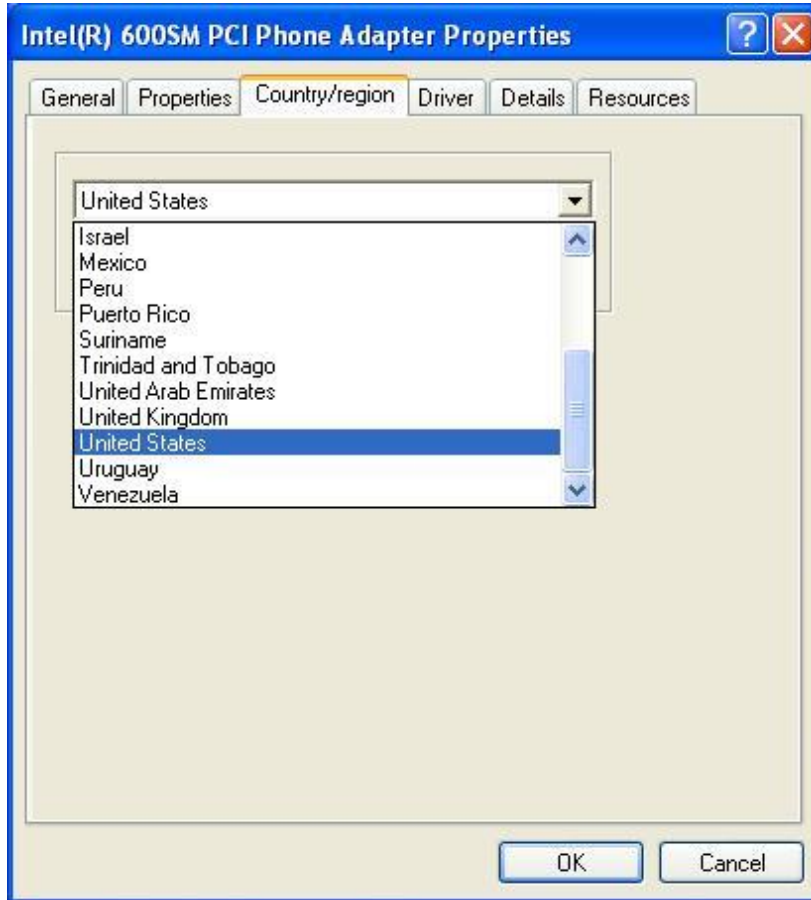
电话适配器国别 / 地区设置

要更改您的电话适配器的国别 / 地区设置，请按以下步骤操作：

1. 打开 Windows Device Manager (Windows 设备管理器)，双击 **Sound, video and game controllers (声音、视频和游戏控制器)**，然后双击 **Intel® 600SM PCI Phone Adapter (Intel® 600SM PCI 电话适配器)**，进入 Properties (属性) 对话框。



2. 在 Properties (属性) 对话框中，单击 **Country/region (国别 / 地区)** 选项卡。该选项卡提供对可选国家名称菜单的访问，此将指示驱动程序采用国家特定的信号规范。选择恰当的国别 / 地区，然后单击 **OK (确定)**。



欲获取使用 Windows Device Manager (Windows 设备管理器) 的帮助，请参阅 Windows 的帮助系统。

在 Windows* XP 环境中卸载电话适配器

要在 Windows XP 环境中卸载调制解调器，请：

1. 打开 Windows Device Manager (Windows 设备管理器)，双击 **Sound, video and game controllers (声音、视频和游戏控制器)**，右键单击 **Intel® 600SM PCI Phone Adapter (Intel® 600SM PCI 电话适配器)**，然后选择 **Uninstall (卸载)**。
2. 按屏幕上显示的卸载说明操作。

欲获取使用 Windows Device Manager (Windows 设备管理器) 的帮助，请参阅 Windows 的帮助系统。



注释

不安装电话适配器驱动程序，电话适配器将不起作用。

卸载 SoftPhone 代理程序

要卸载 SoftPhone 代理程序，请：

1. 在 Windows Control Panel (控制面板) 中，打开 **Add or Remove Programs (添加或删除程序)** 实用程序，选择 **SoftPhone Agent (SoftPhone 代理程序)**，然后单击 **Change/Remove (更改 / 删除)**。
2. 按屏幕上显示的卸载说明操作。

欲获取使用 Add or Remove Programs (添加或删除程序) 的帮助，请参阅 Windows 的帮助系统。

3 使用 PCI 电话适配器拨打电话

要使用 PCI 电话适配器拨打电话，请：

- 参阅您的 softphone 服务提供的说明。取决于您的 softphone 服务，使用电话适配器拨打电话的说明可能有所不同。
- 确保您的 softphone 应用程序正处于运行状态。

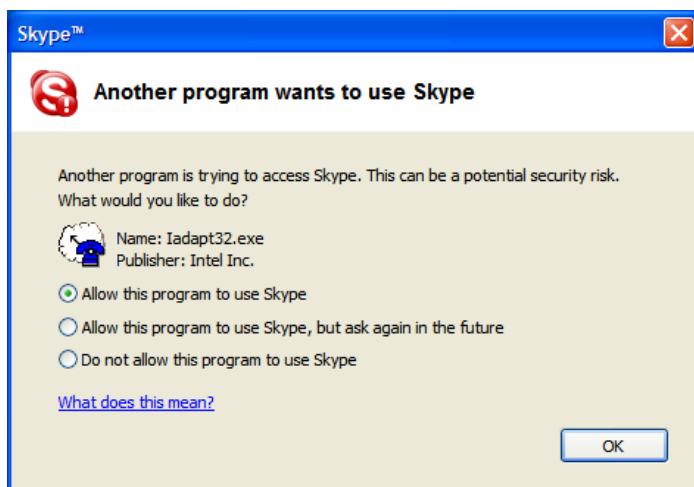


注释

电话适配器不支持拨号调制解调器连接或传真传输。

对于 Skype* 用户

当您首次运行 Skype 时，屏幕上将出现一个请求允许电话适配器使用 Skype 的对话框。**重要说明！您必须选择“Allow this program to use Skype”（允许该程序使用 Skype），然后单击 OK（确定），以使用电话适配器通过 Skype 拨打电话。**



SoftPhone Agent (SoftPhone 代理程序) 弹出菜单

当您完成电话适配器软件的安装后，系统任务栏上将显示如下 SoftPhone Agent (SoftPhone 代理程序) 图标。



右键单击 softphone 代理程序图标，可查看显示 Skype 状态的弹出菜单，借此您可请求 SoftPhone Agent (SoftPhone 代理程序) 是否在系统启动时运行，并允许您退出 SoftPhone Agent (SoftPhone 代理程序)。



注释

要使用 PCI 电话适配器通过 Skype 拨打电话，那么 SoftPhone Agent (SoftPhone 代理程序) 则必须在系统任务栏上处于运行状态。

拨号说明

- 要在美国拨打本地或长途电话，请拨 1 + 区号 + 七位电话号码 + #。
- 要在美国以外的国家拨打本地或长途电话，请拨国家代码 + 区号 + 电话号码 + #。
- 要拨打国际电话，您必须按如下方法拨号：国家前缀 + 国家代码 + 区号 + 电话号码 + #。

要拨打 Skype 对 Skype 电话，只需为 Skype 联系人分配一个两位快速拨号，然后在连接到 PCI 电话适配器的模拟电话机上拨打该号码即可。



注释

有关最新说明，请查阅 Skype 网站。

4 高级功能

英特尔® 600M PCI 电话适配器支持多项高级功能，如呼叫方 ID (I 类和 II 类)、呼叫等待和电话会议呼叫等。

呼叫方 ID 功能

I 类呼叫方 ID 允许您在呼叫方 ID 屏幕上查看拨入呼叫的电话号码。而 II 类呼叫方 ID 则允许您在通话期间查看拨入呼叫的电话号码。如果您已使用 softphone 应用程序创建了联系人名单，那么当您接到某个联系人的呼叫时，您则可在呼叫方 ID 屏幕上查看该联系人的姓名。

按国家的呼叫等待和电话会议呼叫功能



注释

术语“hook flash”（转接）是指通过按“Flash”（闪挂）按钮或电话机的话筒挂叉而短暂（一秒半）挂断电话。

对于除英国、法国和德国以外的所有国家

基本呼叫等待

要挂起当前的呼叫而接听拨入的呼叫，请：

1. 执行 hook flash (转接) 操作。第一个呼叫则被挂起，进而接通第二个拨入呼叫。
2. 要重新接通第一个呼叫，请再次执行 hook flash (转接) 操作。

基本电话会议

要在三部和三部以上电话机间建立电话会议呼叫：

1. 请拨打会议的第一部电话。
2. 当接通第一部电话后，执行 hook flash (转接) 操作。此时您将听到拨号音。
3. 请拨打会议的第二部电话。接通后，再次执行 hook flash (转接) 操作。此时，全部三部电话均已相互接通。
4. 要添加下一部电话，请重复执行如上各步。

电话会议呼叫期间的呼叫等待

电话会议呼叫期间呼叫等待的操作方法与普通电话呼叫期间呼叫等待的操作方法相同。如果您处于电话会议呼叫期间，当有呼叫拨入时，请执行 hook flash (转接) 操作，使电话会议呼叫挂起，而接通拨入的呼叫。当完成拨入呼叫的通话后，再次执行 hook flash (转接) 操作，则被重新接入原先的电话会议呼叫。

英国、法国和德国

在英国、法国和德国使用高级呼叫功能的动作主要有三种。具体如下：

功能	操作
挂断通话	Hook flash (转接) , 然后按数字键 1
转至另一个呼叫	Hook flash (转接) , 然后按数字键 2
将呼叫接入会议	Hook flash (转接) , 然后按数字键 3

当使用这些功能时，您必须在执行 hook flash (转接) 操作后等待拨号音。当听到拨号音后，您可按电话键盘上相应的呼叫控制数字键。不按呼叫控制数字键将取消该过程。但在某些情况下，执行 hook flash (转接) 操作已足以对呼叫等待事件作出应答或开始一项新的呼叫。如果电话会议呼叫已建立完毕，那么“挂断通话”和“转至另一个呼叫”功能只可用于其它拨入或拨出的呼叫。

基本呼叫等待

要挂起当前的呼叫而应答拨入的呼叫，请：

1. 执行 hook flash (转接) 操作。第一个呼叫则被挂起，进而接通第二个拨入呼叫。
2. 要重新接通原来的电话呼叫，请首先执行 hook flash (转接) 操作。然后，当听到拨号音时，按数字键 2，此时您便重新接通了原来的电话呼叫。执行如上相同的步骤便可接回第二个呼叫方。
3. 要建立包含所有三方的电话会议呼叫，请执行 hook flash (转接) 操作，等待拨号音，然后按数字键 3。
4. 要挂断当前的通话并转至呼叫挂起状态，请执行 hook flash (转接) 操作，等待拨号音，然后按数字键 1。

基本电话会议

要在三部和三部以上电话机间建立电话会议呼叫，请：

1. 拨打会议的第一部电话。
2. 当接通第一部电话后，执行 hook flash (转接) 操作。此时您将听到拨号音。
3. 请拨打会议的第二部电话。接通后，再次执行 hook flash (转接) 操作。此时您将听到拨号音。按数字键 3 将第二部电话添加到会议中。此时，全部三部电话均已相互接通。
4. 要添加下一部电话，请重复执行如上各步。

电话会议呼叫期间的呼叫等待

电话会议呼叫期间呼叫等待的操作方法与普通单机电话呼叫期间呼叫等待的操作方法相同。如果您处于电话会议呼叫期间，当有呼叫拨入时，请执行 hook flash (转接) 操作，使电话会议呼叫挂起，而接通拨入的呼叫。一旦接通拨入呼叫，请再次执行 hook flash (转接) 操作，等待拨号音。按数字键 2 便重新接通电话会议呼叫，与此同时，拨入的呼叫则被置于挂起状态。如果您希望将该拨入呼叫添加到当前的会议中，请执行 hook flash (转接) 操作，等待拨号音。然后按数字键 3，拨入的呼叫便被添加到会议中。如果您希望挂断拨入呼叫，请执行 hook flash (转接) 操作，等待拨号音。按数字键 1，拨入的呼叫便被挂断，且您将同时重新接通电话会议呼叫。

5 故障诊断与排除

电话适配器误插到了墙壁电话插座中

如果您将电话适配器连接到了墙壁电话插座上，请执行如下各步：

1. 关闭计算机电源。
2. 从墙壁电话插座上拔下电话适配器并将其连接到普通电话机上（有关详细说明，请参阅第 11 页）。
3. 打开计算机电源。

SoftPhone Agent (SoftPhone 代理程序) 在挂起状态不工作

如果在 SoftPhone Agent (SoftPhone 代理程序) 运行期间试图将计算机置于挂起状态（例如待机或睡眠），或者如果计算机因不活动超时而进入挂起状态，那么将显示一条挂起将禁用 softphone 服务的消息，然后问您是否继续。计算机处于挂起状态期间，您将无法使用电话适配器接听或拨打电话。

拨打电话时听不到拨号音

如果 SoftPhone Agent (SoftPhone 代理程序) 未处于运行状态，或者如果 softphone 应用程序未与您的 VoIP 服务提供商建立有效连接，那么您的电话适配器则不生成拨号音。如果当您拿起话筒时听不到拨号音，那么请尝试以下各项故障诊断步骤，期间每完成一步，请检查一次拨号音：

1. 确保 SoftPhone Agent (SoftPhone 代理程序) 以及 softphone 应用程序均处于运行状态。
2. 确保 softphone 应用程序已与您的 VoIP 服务提供商建立有效连接。
3. 确保电话适配卡已连接到电话机上。
4. 拔下电话机和电话适配器的电话线，然后再重新插接一次。
5. 在电话适配器和电话机之间换用一条新的电话线（RJ-11 规格电话线）。
6. 检查并确保 PCI 电话适配卡已正确地连接到计算机上且连接牢固。否则，请重新插接 PCI 电话适配卡（有关详细说明，请参阅第 9 页）。

与 Skype 相关的问题

Skype 不允许 SoftPhone Agent (SoftPhone 代理程序) 使用 Skype

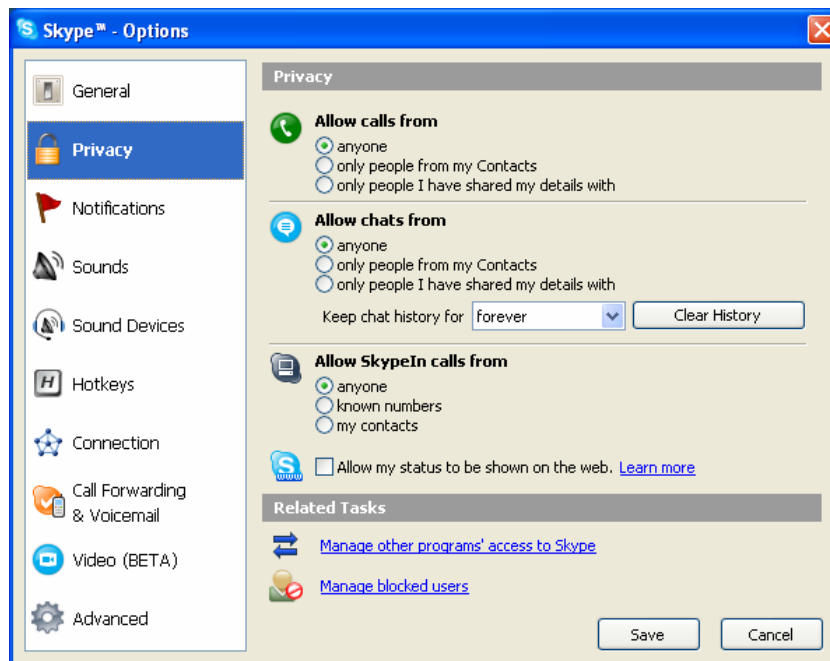
如果出现如下弹出消息：“Request to access Skype was denied. Please check Skype Options and restart the SoftPhone Agent”（请求访问 Skype 被拒绝。请检查 Skype Options (Skype 选项) 并重新启动 SoftPhone Agent (SoftPhone 代理程序) ），那么说明 SoftPhone Agent (SoftPhone 代理程序) 已被 Skype 阻止。请执行如下各步，以从被阻止程序列表中删除 SoftPhone Agent (SoftPhone 代理程序) ：



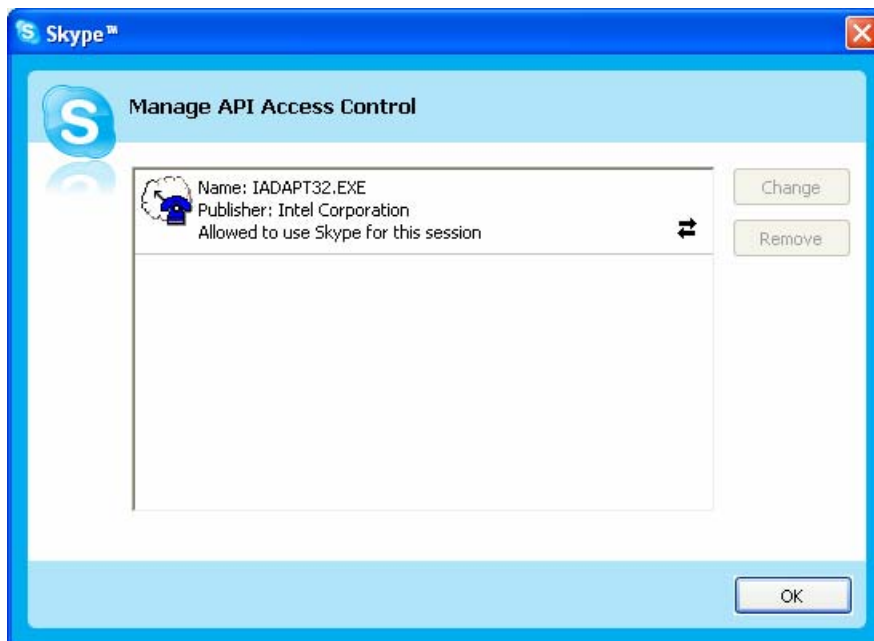
注释

取决于您所使用的 Skype，以下窗口可能有所不同。

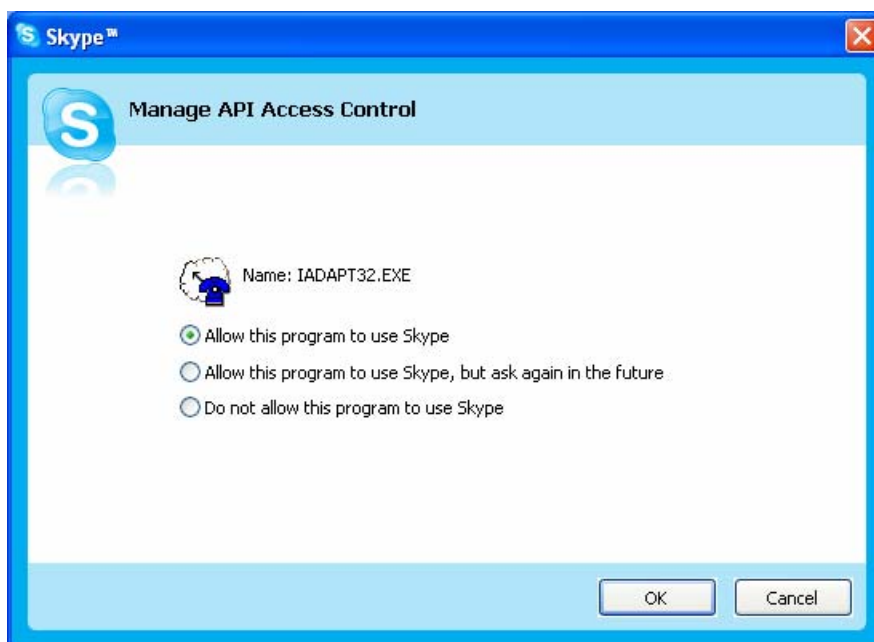
1. 在 Skype 主菜单中，单击 **Tools (工具)**，然后从下拉菜单中选择 **Options (选项)**。
2. 在 **Options (选项)** 窗口中，单击 **Manage other programs' access to Skype (管理其它程序对 Skype 的访问)**。



3. 选择 IADAPT32.EXE (如下所示), 单击 **Change (更改)**, 然后单击 **OK (确定)**。



4. 当下面的窗口出现时, 选择 **Allow this program to use Skype (允许本程序使用 Skype)**, 然后单击 **OK (确定)**。



至此, 您便可以通过您的电话适配器使用 Skype 了。

A 符合标准与规章

本附录包括英特尔 600SM PCI 电话适配器符合的以下规范、规章和标准信息：

- 欧盟符合标准声明
- 产品生态声明
- 电磁兼容性 (EMC) 规章
- 产品认证

欧盟符合标准声明

我们，即英特尔公司，基于独立承担责任的原则在此声明，本英特尔 600SM PCI 电话适配器产品符合获得 CE 标志认证的所有适用标准和基本要求，并符合欧盟委员会规章 89/336/EEC (电磁兼容性规章) 和 73/23/EEC (安全 / 低电压规章) 的要求。

本产品上贴有 CE 标志，表示符合欧盟所有成员国的规章要求，可不受任何限制地在欧盟各国销售。



本产品符合欧盟规章 89/336/EEC 和 73/23/EEC 的规定和要求。

This product follows the provisions of the European Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC.

Čeština Tento výrobek odpovídá požadavkům evropských směrnic 89/336/EEC a 73/23/EEC.

Dansk Dette produkt er i overensstemmelse med det europæiske direktiv 89/336/EEC & 73/23/EEC.

Dutch Dit product is in navolging van de bepalingen van Europees Directief 89/336/EEC & 73/23/EEC.

Eesti Antud toode vastab Euroopa direktiivides 89/336/EEC ja 73/23/EEC kehtestatud nõuetele.

Suomi Tämä tuote noudattaa EU-direktiivin 89/336/EEC & 73/23/EEC määräyksiä.

Français Ce produit est conforme aux exigences de la Directive Européenne 89/336/EEC & 73/23/EEC.

Deutsch Dieses Produkt entspricht den Bestimmungen der Europäischen Richtlinie 89/336/EEC & 73/23/EEC.

Ελληνικά Το παρόν προϊόν ακολουθεί τις διατάξεις των Ευρωπαϊκών Οδηγιών 89/336/ΕΟΚ και 73/23/ΕΟΚ.

Magyar E termék megfelel a 89/336/EEC és 73/23/EEC Európai Irányelv előírásainak.

Icelandic Þessi vara stenst reglugerð Evrópska Efnahags Bandalagsins númer 89/336/ EEC & 73/23/EEC.

Italiano Questo prodotto è conforme alla Direttiva Europea 89/336/EEC & 73/23/EEC.

Latviešu Šis produkts atbilst Eiropas Direktīvu 89/336/EEC un 73/23/EEC noteikumiem.

Lietuvių Šis produktas atitinka Europos direktyvų 89/336/EEC ir 73/23/EEC nuostatas.

Malti Dan il-prodott hu konformi mal-provvedimenti tad-Direttivi Ewropej 89/336/EEC u 73/23/EEC.

Norsk Dette produktet er i henhold til bestemmelsene i det europeiske direktivet 89/336/ EEC & 73/23/EEC.

Polski Niniejszy produkt jest zgodny z postanowieniami Dyrektyw Unii Europejskiej 89/336/EWG i 73/23/EWG.

Portuguese Este produto cumpre com as normas da Diretiva Europeia 89/336/EEC & 73/23/EEC.

Español Este producto cumple con las normas del Directivo Europeo 89/336/EEC & 73/23/EEC.

Slovensky Tento produkt je v súlade s ustanoveniami európskych direktív 89/336/EEC a 73/23/EEC.

Slovenščina Izdelek je skladen z določbami evropskih direktiv 89/336/EGS in 73/23/EGS.

Svenska Denna produkt har tillverkats i enlighet med EG-direktiv 89/336/EEC & 73/23/EEC.


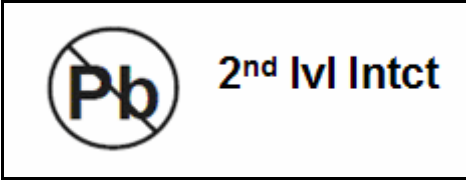

Türkçe Bu ürün, Avrupa Birliği'nin 89/336/EEC ve 73/23/EEC yönergelerine uyar.

产品生态声明

无铅 PCI 卡

本 PCI 卡不含铅成分，而本卡上所采用的某些独立组件却含有少量的铅成分，但这些铅成分是确保组件发挥其性能和 / 或可靠性所必需的。本 PCI 卡属于“无铅二级互连”(Lead-Free 2nd Level Interconnect) 产品。本 PCI 卡的基层以及连接 PCI 卡和组件 (二级连接) 的焊料均不含铅成分。表 1 列出了贴于卡上的各种“无铅二级互连”(Lead-Free 2nd Level Interconnect) 标志及其标识文字。

表 1. 无铅卡标志

说明	标志
<p>无铅二级互连产品：此符号用于标识 PCI 卡的基层以及连接 PCI 卡和组件 (二级连接) 的焊料中铅 (Pb) 含量水平不高于其重量的 0.1% (1000 ppm) 的电气和电子组件及部件。</p>	<div style="text-align: center;">  <p>或</p>  <p>或</p>  </div>

电磁兼容性 (EMC) 规章

英特尔 600SM PCI 电话适配器若以正确方式安装于兼容的主机系统中，将符合表 2 所列的所有 EMC (电磁兼容性) 规章。

表 2. EMC (电磁兼容性) 规章

规章	标题
FCC B 类	Title 47 of the Code of Federal Regulations, Parts 2 and 15, Subpart B, Radio Frequency Devices (联邦规章法案第 47 条第 2 和第 15 部分的 B 子部分, 射频设备)。(美国)
ICES-003 (B 类)	Interference-Causing Equipment Standard, Digital Apparatus (可引起干扰的设备标准, 数字设备)。(加拿大)
EN55022: 1998 年 (B 类)	Limits and methods of measurement of Radio Interference Characteristics of Information Technology Equipment (对信息技术设备无线电干扰特性的限制和测量方法)。(欧盟)
EN55024: 1998 年	Information Technology Equipment – Immunity Characteristics Limits and methods of measurement (信息技术设备 – 抗扰性特性的限制和测量方法)。(欧盟)
AS/NZS CISPR22 (B 类)	Australian Communications Authority, Standard for Electromagnetic Compatibility (澳大利亚通信管理局电磁兼容性标准)。(澳大利亚和新西兰)
CISPR 22, 第 3 版 (B 类)	Limits and methods of measurement of Radio Disturbance Characteristics of Information Technology Equipment (对信息技术设备无线电干扰特性的限制和测量方法)。(国际)
CISPR 24: 1997 年	Information Technology Equipment – Immunity Characteristics – Limits and Methods of Measurement (信息技术设备 – 抗扰性特性 – 限制和测量方法)。(国际)
VCCI (B 类)	Voluntary Control for Interference by Information Technology Equipment (信息技术设备民间干扰控制)。(日本)

日本声明的译文：依照信息技术设备民间干扰控制委员会 (VCCI) 标准，本设备属于 B 类产品。在居住环境下，如果在无线电或电视接收机附近使用本设备，将可能产生无线电干扰。应按照产品手册中的说明安装和使用本设备。

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラスB 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

韩国 B 类设备声明译文：此设备属于家用设备，经验证符合 EMC (电磁兼容性) 的有关要求。您可在居住环境和其它非居住环境下使用本设备。

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

产品认证

台式机主板级认证标志

英特尔 600SM PCI 电话适配器上贴有如下产品认证标志：

表 3. 产品认证标志

说明	标志
UL 美国 / 加拿大共同认可组件标志。包括英特尔台式机主板的相关 UL 文件号：E210882。	
B 类设备 FCC 合格声明徽标；包括英特尔名称和 600SM 型号。	
CE 标志。声明符合欧盟 (EU) EMC 规章 (89/336/EEC) 和低电压规章 (73/23/EEC)。	
澳大利亚通信管理局 (ACA) C 勾号标志。包括与其相邻的英特尔供应商代码 N-232。	
日本 VCCI (民间干扰控制委员会) 合格标志。	
韩国 MIC (信息和通信部) 认证标志。包括与其相邻的 MIC 认证编号：CPU-600SM。 有关 MIC 认证的信息，请访问以下站点 http://support.intel.com/support/motherboards/desktop/600SM	
台湾 BSMI (标准计量与检验局) 标志。包括与其相邻的英特尔公司代号 D33025。	
印刷电路板制造商认可标志。包括独特效果的 UL 认证制造商徽标和易燃性等级号 (位于焊接一侧)。	V-0

服务提供商认证

英特尔 600SM PCI 电话适配器上贴有如下服务提供商认证标志：

表 4. 服务提供商认证

说明	标志
<p>Skype 认证标志。</p> <p>英特尔 600SM 电话适配器已取得 Skype 认证*</p> <p>*免责声明：本认证仅适用于英特尔 600SM PCI 电话适配器，因此不适用于系统或其它组件的认证。有关详情，请查阅 http://www.skype.com/partners/hardware/certified_guidelines.html</p>	 The image shows the 'Skype Certified' logo. It consists of the word 'skype' in its characteristic blue, rounded font, with a registered trademark symbol. Below it, the word 'Certified' is written in a bold, blue, sans-serif font. The entire logo is enclosed in a blue rectangular border with rounded corners and a slight drop shadow.

